

V

(Bekendmakingen)

BESTUURLIJKE PROCEDURES

COMMISSIE

Exploitatie van geregelde luchtdiensten

Aanbesteding door de Helleense Republiek overeenkomstig artikel 4, lid 1, onder d), van Verordening (EEG) nr. 2408/92 van de Raad voor de exploitatie van negen aan openbardienstverplichtingen onderworpen geregelde luchtdiensten

(Voor de EER relevante tekst)

(2008/C 250/08)

1. Inleiding

Overeenkomstig artikel 4, lid 1, onder a), van Verordening (EEG) nr. 2408/92 van de Raad van 23 juli 1992 betreffende de toegang van communautaire luchtvaartmaatschappijen tot intracommunautaire luchtroutes heeft de Griekse regering besloten om een verplichting tot openbare dienstverlening op te leggen voor de geregelde luchtdiensten op de volgende routes:

- Athene-Kithira;
- Athene-Naxos;
- Athene-Paros;
- Athene-Karpathos;
- Athene-Sitia;
- Athene-Skiathos;
- Thessaloniki-Corfu;
- Rhodos-Kos-Leros-Astipalaia;
- Corfu-Aktio-Kefalonia-Zakinthos.

De voor deze verplichting tot openbare dienstverlening gestelde normen werden bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie* C 249 van 1.10.2008.

Voor zover op 28 februari 2009 geen enkele luchtvaartmaatschappij de burgerluchtvaartautoriteit heeft gemeld dat zij voornemens is met ingang van 1 april 2009 geregelde luchtdiensten te exploiteren op een of meer van bovengenoemde routes, met inachtneming van de verplichtingen tot openbare dienstverlening voor de desbetreffende route(s) en zonder om financiële compensatie te vragen, heeft Griekenland besloten om overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, lid 1, punt d), van bovengenoemde verordening de procedure te starten om de toegang tot

een of meer van bovengenoemde routes (als aangegeven in het hierna komende punt) voor een periode van drie jaar tot een luchtvaartmaatschappij te beperken en het recht om deze diensten met ingang van 1 april 2009 te exploiteren, bij openbare aanbesteding aan te bieden.

2. Betreft

Het exclusieve recht om met ingang van 1 maart 2009 geregelde luchtdiensten te exploiteren op de hierna vermelde routes overeenkomstig de openbardienstverplichtingen:

- Athene-Kithira;
- Athene-Naxos;
- Athene-Paros;
- Athene-Karpathos;
- Athene-Sitia;
- Athene-Skiathos;
- Thessaloniki-Corfu;
- Rhodos-Kos-Leros-Astipalaia;
- Corfu-Aktio-Kefalonia-Zakinthos.

De diensten op deze routes moeten worden geëxploiteerd in overeenstemming met de bepalingen van de desbetreffende openbardienstverplichting, als gepubliceerd in het *Publicatieblad van de Europese Unie* C 249 van 1.10.2008.

De ingediende offertes mogen betrekking hebben op een of meer van de bovenvermelde routes. Alle offertes moeten echter voor elke route afzonderlijk worden ingediend.

Gezien de bijzondere aard van de luchtvaartroutes in kwestie moeten de zich kandidaat stellende luchtvaartmaatschappijen kunnen aantonen dat het cabinepersoneel op bovenstaande routes Grieks verstaat en spreekt.

3. Deelneming aan de aanbesteding

Luchtvaartmaatschappijen die vallen onder de beperkingen of onverenigbaarheidsgronden van wet nr. 3310/2005 (Grieks Staatsblad I 30 van 14 februari 2005) „Maatregelen voor het waarborgen van de transparantie en het voorkomen van inbreuken gedurende openbare aanbestedingen”, als gewijzigd bij wet nr. 3414/2005 (Grieks Staatsblad I 279 van 10 november 2005), komen niet in aanmerking voor deze aanbesteding.

Luchtvaartmaatschappijen die vallen onder de beperkingen of onverenigbaarheidsgronden van wet nr. 3310/2005 (Grieks Staatsblad I 30 van 14 februari 2005) „Maatregelen voor het waarborgen van de transparantie en het voorkomen van inbreuken gedurende openbare aanbestedingen”, als gewijzigd bij wet nr. 3414/2005 (Grieks Staatsblad I 279 van 10 november 2005), komen niet in aanmerking voor deze aanbesteding.

4. Aanbestedingsprocedure

Deze aanbestedingsprocedure valt onder de bepalingen van artikel 4, lid 1, onder d) tot en met i), van Verordening (EEG) nr. 2408/92 betreffende de toegang van communautaire luchtvaartmaatschappijen tot intracommunautaire luchtroutes.

In geval van nood, wanneer wordt besloten een nieuwe openbare aanbesteding uit te schrijven (omdat de initiële procedure geen bevredigend resultaat heeft opgeleverd), kan het Griekse Ministerie van Vervoer en Communicatie het nodige doen om ervoor te zorgen dat in de vitale behoeften inzake luchtvervoer van een bepaalde afgelegen regio wordt voorzien, mits dergelijke maatregelen in overeenstemming zijn met de beginselen van niet-discriminatie, proportionaliteit en transparantie en niet langer dan zes maanden van kracht blijven.

Indien slechts een offerte wordt ingediend en als die offerte als financieel onaanvaardbaar wordt beschouwd, kan de onderhandelingsprocedure worden gevolgd.

De gegadigden worden gebonden door hun offerte tot de overeenkomsten zijn toegewezen.

5. Dossier voor de aanbesteding

Het volledige dossier voor de aanbesteding, dat het bijzonder reglement van de aanbesteding en de overige vereiste informatie omvat, kan gratis worden verkregen bij de Helleense burgerluchtvaartautoriteit, directoraat luchtvaartactiviteiten, afdeling II, Vas. Georgiou 1, GR-166 04 Elliniko, tel. (30) 21 08 91 61 49 of 21 08 91 61 21, fax (30) 21 08 94 71 32.

6. Financiële compensatie

Gegadigden dienen in hun offerte expliciet aan te geven welk bedrag wordt gevraagd als compensatie voor de exploitatie van elke route in kwestie gedurende drie jaar vanaf de voorgenomen aanvangsdatum (per jaar gespecificeerd). De financiële compensatie wordt driemaandelijkse betaald door overschrijving op een rekening van de luchtvaartmaatschappij bij een in Griekenland erkende bank, en dit 30 dagen na de datum van de desbetreffende factuur van de luchtvaartmaatschappij. Het exacte bedrag van de uitgekeerde compensatie wordt vastgesteld op grond van de in werkelijkheid uitgevoerde vluchten, een certificaat van de relevante instanties van de burgerluchtvaartautoriteit waarin wordt bevestigd dat aan de contractuele voorwaarden is voldaan en het gevraagde compensatiebedrag pro rata

7. Selectiecriteria

Voor elke onder deze aanbesteding vallende route is het selectie-criterium om te kiezen tussen de luchtvaartmaatschappijen welke in staat worden geacht om de diensten op de desbetreffende route vlot en in overeenstemming met de vastgelegde openbaredienstverplichtingen te exploiteren, het laagste bedrag voor de totale gevraagde financiële compensatie voor de desbetreffende route.

8. Looptijd, wijziging en beëindiging van de overeenkomst

De overeenkomst gaat in vanaf 1 april 2009 en neemt een einde op 31 maart 2012.

Wijzigingen van de overeenkomst moeten in overeenstemming zijn met de openbaredienstverplichtingen als gepubliceerd in het *Publicatieblad van de Europese Unie* C 249 van 1.10.2008. Alle wijzigingen van de overeenkomst moeten schriftelijk worden bekendgemaakt.

Bij onverwachte wijzigingen van de exploitatievoorwaarden kan het bedrag van de compensatie worden herzien.

Elke ondertekenende partij kan de overeenkomst beëindigen na het verstrijken van een opzegtermijn van 6 maanden. Ingeval van bijzonder ernstige redenen of wanneer de luchtvaartmaatschappij niet op passende wijze voldoet aan de in de overeenkomst vastgelegde openbaredienstverplichtingen kan de aanbesteder het contract zonder opzegtermijn beëindigen. De overeenkomst wordt ook geacht automatisch te zijn beëindigd wanneer de luchtvaartlicentie of het *Air Operator's Certificate* (AOC) van de luchtvaartmaatschappij in kwestie wordt geschorst of ingetrokken.

9. Sancties bij niet-naleving van de overeenkomst

De luchtvaartmaatschappij is aansprakelijk voor de naleving van haar verplichtingen krachtens de overeenkomst.

Het aantal vluchten dat om direct aan de luchtvaartmaatschappij toe te schrijven redenen wordt geannuleerd, mag jaarlijks niet meer bedragen dan 2 % van het totale aantal vluchten. Wanneer dat toch het geval is, wordt de financiële compensatie pro rata verminderd.

Ingeval van niet-naleving, om andere redenen dan overmacht, van een deel of van het geheel van de in de overeenkomst vastgelegde verplichtingen van de contractant (andere dan het bovengenoemde geval waarbij het aantal geannuleerde vluchten niet meer bedraagt dan 2 % van het totale aantal vluchten per jaar), kan de aanbesteder de volgende verlaging van de financiële compensatie en extra sancties opleggen:

- wanneer meer dan 2 % van de jaarlijks geplande vluchten op een gegeven route wordt geannuleerd, wordt de financiële compensatie voor de desbetreffende route (voor die vluchten die in de loop van het kwartaal in kwestie daadwerkelijk worden uitgevoerd) verder verminderd met het bedrag dat normaliter ter compensatie zou worden verleend wanneer de vluchten wél hadden plaatsgehad;
- wanneer de niet-naleving betrekking heeft op het aantal daadwerkelijk in het kwartaal aangeboden zitplaatsen per week, wordt de financiële compensatie verminderd in verhouding tot het aantal niet-aangeboden zitplaatsen;
- wanneer de niet-naleving betrekking heeft op de daadwerkelijk gehanteerde tarieven, wordt de financiële compensatie verminderd in verhouding tot het verschil tussen de gehanteerde en de in de overeenkomst vastgelegde tarieven;
- ingeval van een andere inbreuk op de in de overeenkomst vastgelegde bepalingen, wordt de in de luchthavenvoorschriften vastgelegde boete opgelegd;
- afgezien van bovenstaande sancties kan, wanneer de contractant een derde maal in hetzelfde kwartaal dezelfde inbreuk maakt op dezelfde route, na schriftelijke kennisgeving van de burgerluchtvaartautoriteit aan de contractant en indien de contractant niet afdoende kan aantonen dat de verantwoordelijkheid niet bij hem ligt, worden geëist dat de borgstelling inzake de naleving van de contractuele voorwaarden voor de desbetreffende route geheel of gedeeltelijk verbeurd wordt verklaard. Bij de beslissing om deze sanctie op te leggen, wordt rekening gehouden met de ernst van elke vastgestelde inbreuk en wordt het evenredigheidsbeginsel toegepast.

De aanbesteder kan ook een compensatie voor geleden schade eisen.

10. Indiening van de offertes

De offertes dienen per aangetekend schrijven met ontvangstbewijs te worden opgestuurd of ter plaatse tegen ontvangstbewijs te worden afgegeven op het volgende adres:

Ministerie van vervoer en communicatie
Burgerluchtvaartautoriteit
Directoraat-generaal luchtvervoer
Directoraat luchtvaartactiviteiten, afdeling II

Adres:

Vasileos Georgiou 1
GR-16604 Elliniko

en wel uiterlijk op de 32ste dag na de datum van bekendmaking van deze aanbesteding in het *Publicatieblad van de Europese Unie*, voor 12.00 uur plaatselijke tijd. Per post toegezonden offertes moeten uiterlijk op bovenstaand(e) datum en uur worden ontvangen, waarbij het ontvangstbewijs als bewijs geldt.

11. Geldigheid van de aanbesteding

Deze aanbesteding is slechts geldig wanneer geen enkele communautaire luchtvaartmaatschappij voor 28 februari 2009 bij de Burgerluchtvaartautoriteit een programma heeft ingediend om deze verbinding met ingang van 1 april 2009 te exploiteren in overeenstemming met de opgelegde verplichtingen van openbare dienstverlening, zonder daarvoor een financiële compensatie te ontvangen.

In ieder geval blijft deze aanbesteding geldig voor die routes waarvoor geen enkele luchtvaartmaatschappij op 28 februari 2009 blijken van belangstelling onder bovengenoemde voorwaarden heeft ingediend.

De Minister
Kostis HATZIDAKIS